

PUREWATER

SOUTHERN CALIFORNIA

NUESTRA AGUA | NUESTRO FUTURO



Una Nueva Fuente de Agua Sostenible Para el Sur de California



THE METROPOLITAN WATER DISTRICT
OF SOUTHERN CALIFORNIA



**LOS ANGELES COUNTY
SANITATION DISTRICTS**
Converting Waste Into Resources





Nuestra Agua | Nuestro Futuro

El agua es demasiado valiosa para usarla una sola vez. Es por eso que el Metropolitan Water District of Southern California se está asociando con Los Angeles County Sanitation Districts para el programa de Pure Water Southern California, un programa regional de reciclaje de agua que purificaría y reutilizaría el agua residual, ya limpia, que actualmente fluye hacia el océano. A gran escala, Pure Water Southern California produciría 150 millones de galones de agua purificada cada día.

Al proporcionar un nuevo suministro de agua disponible localmente y resistente al clima, Pure Water Southern California beneficiaría a los 19 millones de personas que viven dentro del área de servicio de Metropolitan. También se convertiría en uno de los programas de reciclaje de agua más grandes del mundo.

Pure Water Southern California en Cifras



Produciría hasta **150 millones de galones por día**, suficiente agua para satisfacer las necesidades anuales de alrededor de 500,000 hogares



Una nueva fuente de agua resistente a la sequía que beneficia a **19 millones de personas**



Se han asegurado casi **\$100 millones** en subvenciones y fondos de asociación



Más de **15 socios del programa** y cientos de partidarios del programa



Uno de los programas de reciclaje de agua más grandes de su tipo en el mundo

Compromiso a la calidad del agua

Metropolitan y los Sanitation Districts están comprometidos a entregar agua de alta calidad que proteja la salud pública. En la planta de demostración del programa, el Grace F. Napolitano Pure Water Southern California Innovation Center, las agencias están estudiando un proceso de purificación único que podría aumentar la eficiencia en el reciclaje del agua y mejorar la calidad del agua. El centro cuenta con un proceso de tres pasos que elimina productos farmacéuticos, pesticidas, virus, bacterias y otras partículas para producir agua altamente purificada que cumple o supera todos los estándares de calidad del agua.



PRIMER PASO

Biorreactores de Membrana

Los microorganismos eliminan y transforman los compuestos de nitrógeno, mientras que las membranas filtran pequeñas partículas menores de 1/100 de un grano de arena.

SEGUNDO PASO

Ósmosis Inversa

Las membranas presurizadas eliminan aún más materiales microscópicos, como bacterias, productos farmacéuticos y sales. La ósmosis inversa elimina más del 99% de todas las impurezas.

TERCER PASO

Luz Ultravioleta/ Oxidación Avanzada

La luz ultravioleta y un poderoso oxidante destruyen cualquier virus restante y eliminan trazas de compuestos químicos.

PUREWATER
SOUTHERN CALIFORNIA

NUESTRA AGUA | NUESTRO FUTURO

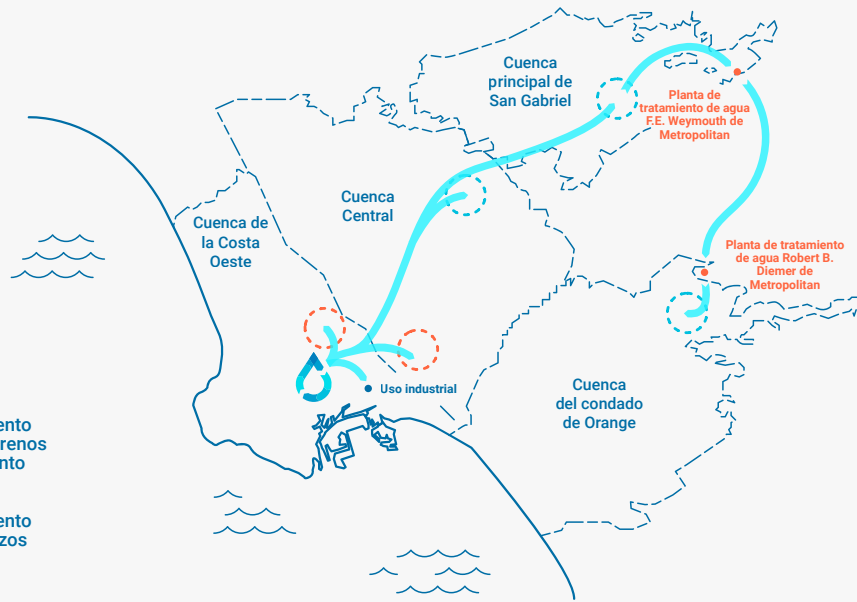


Los resultados de las pruebas de calidad del agua realizadas en las instalaciones del Centro de Innovación Napolitano demuestran un proceso de purificación eficaz que podría establecer un nuevo estándar en la reutilización del agua.

Inversiones en Infraestructura

Pure Water Southern California incluiría la construcción de nueva infraestructura junto con el uso de las instalaciones existentes para entregar un suministro de agua confiable y sostenible para las generaciones futuras.

-  Centro de Purificación Avanzada
-  Reabastecimiento a través de terrenos de esparcimiento
-  Reabastecimiento a través de pozos de inyección



Calendario de Implementación

Pure Water Southern California se encuentra actualmente en la fase de planificación y revisión ambiental. Metropolitan y los Sanitation Districts están preparando un Informe de Impacto Ambiental para su revisión y posible certificación por parte de la junta directiva de Metropolitan.

De ser aprobado por la junta directiva de Metropolitan, la construcción del programa podría comenzar en 2026, con la puesta en marcha y las operaciones a partir de 2032.

El programa se desarrollaría en fases. La primera fase produciría 115 millones de galones de agua purificada diariamente. Las operaciones de la segunda fase comenzarían unos años más tarde y llevarían el programa a su máxima capacidad de 150 millones de galones por día.

Creación de nuevos empleos y crecimiento de la economía

Los beneficios del programa van más allá del suministro de agua, también impulsan la creación de empleo y la economía. Un estudio realizado en 2021, por la Corporación de Desarrollo Económico de Los Ángeles, encontró que la construcción de las instalaciones de Pure Water Southern California podría crear **47,000** nuevos empleos y **\$8.7 mil millones** en producción económica. Las operaciones continuas sostendrían **1,040** empleos y alrededor de **\$306 millones** en producción económica anual. Metropolitan está explorando oportunidades de desarrollo laboral para apoyar la contratación local y brindar la capacitación laboral necesaria.

Asociaciones que Trabajan Juntas

El desarrollo de un programa regional de la escala de Pure Water Southern California requiere socios. Además de los Sanitation Districts, los socios incluyen varias agencias miembros de Metropolitan, administradores locales de cuencas de agua subterránea, y agencias de agua en Nevada y Arizona interesadas en intercambios de agua para ayudar a mejorar la confiabilidad del agua en todo el suroeste de los Estados Unidos.

LAS INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA PUEDEN INCLUIR:

- Una nueva instalación avanzada de purificación de agua para purificar el agua. Otros edificios para mantenimiento, almacenamiento, centros de capacitación, reuniones de alcance comunitario y recorridos educativos también pueden estar en el sitio.
- Hasta 60 millas de tubería nueva, estaciones de bombeo y otras instalaciones para entregar agua purificada a cuencas de agua subterránea y a plantas de tratamiento de agua.
- Modernizar las instalaciones de reabastecimiento de agua subterránea en todo el condado de Los Ángeles, incluyendo la construcción de nuevos pozos.

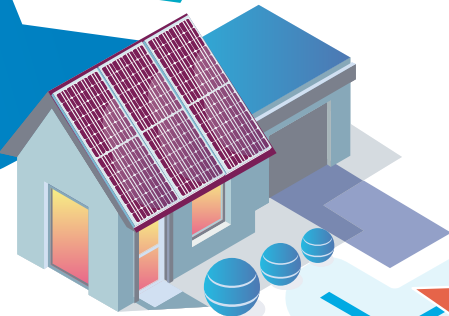
PARA APRENDER MÁS

www.mwdh2o.com/purewater

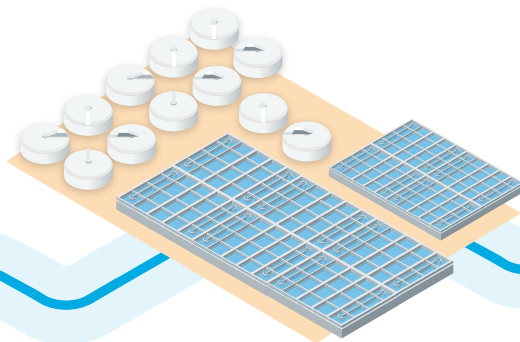


VEAMOS ADENTRO

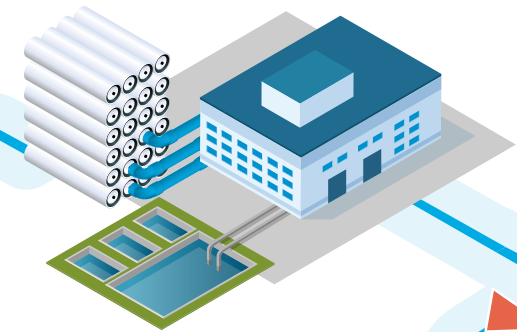
Cómo Funciona



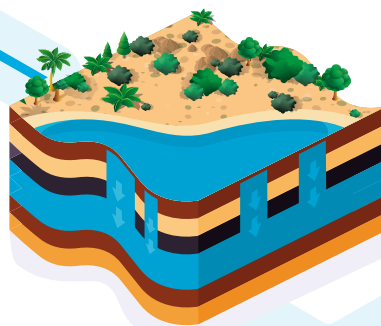
El agua usada, o agua residual, sale de los hogares, negocios e industrias.



El agua se limpia en el centro de A.K. Warren Water Resource Facility de los Sanitation Districts.



Luego, ya limpia, el agua residual se purificaría en una instalación de purificación de agua avanzada.



El agua purificada podría utilizarse para el reabastecimiento de agua subterránea y para uso industrial. También podría servir como un nuevo suministro para las plantas regionales de tratamiento de agua potable, complementando los suministros importados del río Colorado y el norte de California.



Tubería nueva de hasta 60 millas de largo, transportaría agua purificada para su uso a través de nuestra área de servicio.

PUREWATER
SOUTHERN CALIFORNIA

NUESTRA AGUA | NUESTRO FUTURO



APRENDA MÁS

Puede registrarse para un recorrido virtual o en persona por el Centro de Innovación Grace F. Napolitano Pure Water Southern California, realizado en inglés y español.

PARA APRENDER MÁS

www.mwdh2o.com/purewater



Metropolitan Water District of Southern California es una cooperativa, establecida por el estado, de 26 agencias miembros – ciudades y agencias públicas de agua que atienden a 19 millones de personas en seis condados. Metropolitan recibe sus suministros de agua del río Colorado a través del acueducto del río Colorado, del cual es propietario y opera; del norte de California a través de su participación en el State Water Project; y de intercambios y acuerdos de transferencia. Las demandas de Metropolitan también se manejan a través de programas de conservación y recursos locales. Un porcentaje, cada vez mayor, del suministro de agua del sur de California proviene de la conservación, el reciclaje del agua y la recuperación de agua subterránea.

Los Angeles County Sanitation Districts es una agencia pública regional que consta de 24 distritos especiales que son independientes y que sirven a más de 5.6 millones de personas en 78 ciudades y territorios no incorporados dentro del condado de Los Ángeles. Los Sanitation Districts protegen la salud pública y el medio ambiente a través de la gestión innovadora y económica de agua residual y residuos sólidos y, al hacerlo, convierten los residuos en recursos como el agua reciclada, la energía y los materiales reciclados. Los Sanitation Districts operan 11 plantas de tratamiento de agua residual. El A.K. Warren Water Resource Facility, que se encuentra en Carson, es la más grande de estas plantas y una de las más grandes del país.



THE METROPOLITAN WATER DISTRICT
OF SOUTHERN CALIFORNIA



LOS ANGELES COUNTY
SANITATION DISTRICTS
Converting Waste Into Resources

INFÓRMESE,
PARTICIPE

www.mwdh2o.com



@mwdh2o